Stig Zetterlund
S K F
Gothembourg.

Gothembourg, le 12 oct. 1939.

Madame Stanislava Totenberg,
213, rue du Faubourg St. Honoré
P a r i s 8e.

Madame,

On m'a chargé de répondre à votre lettre du 30 écoulé adressée à A.-B. Svenska Kullagerfabriken /SKF/.

J'ai été au service de la Société SKF à Varsovie pendant 8 années et Monsieur Ferster est un de mes collaborateurs.

La classe de l'armée à laquelle M. Ferster appartenait ne fut jamais mobilisée. Toutefois, quand la guerre avait duré environ une semaine, les Autorités firent appel à tous les jeunes hommes de prêter leur concours à la défense nationale. A ce que j'ai appris, M. Ferster se rendit alors avec d'autres hommes à un endroit aux environs de Varsovie pour se présenter comme volontaire. Toutefois, après le départ de M. Ferster, je n'ai pas eu de ses nouvelles.

M. Ferster parti, Madame Ferster et leur petit enfant sont venus habiter nos bureaux où nous nous sommes chargés de la meilleure manière d'eux et de bien d'autres des familles de nos employés.

Ayant quitté Varsovie le 21 sept., je ne sais donc pas ce qui est arrivé à la Famille Ferster après cette date mais il faut espérer que Madame Ferster et son enfant vont bien et que M. Ferster est revenu sain et sauf à Varsovie. Il est évidemment possible que M. Ferster se trouve parmi les 600.000 Polonais qui furent faits prisonniers par les Allemands et qui probablement, actuellement, doivent travailler dans des fermes allemandes.

M. le Directeur Silfverskiöld est toujours à Varsovie et fait assurément de son mieux pour aider les familles des employés.

Quant à moi-même, j'attends l'autorisation des autorités allemandes pour revenir à Varsovie, et je compte pouvoir y aller dans quelques semaines. Une fois y arrivé, je ne manquerai pas de présenter vos salutations à Madame Ferster et ne tarderai pas à vous faire connaître comment elle et sont enfant se portent.

Veuillez bien me communiquer si je peux vous écrire en allemand ou en anglais à cause de la censure française.

Je comprend fort bien votre inquiétude pour vos enfants, et je suis tout disposé à vous donner tous les renseignements et toute l'assistance dont je suis capable.

Veuillez agréer, Madame, mes salutations distinguées.

S. Zetterlund.

~~Alltire~~
Artillerigatan
Göteborg